

# 科技部補助專題研究計畫成果報告 期末報告

## 女性科幻小說與科學：瑪格麗特·柯芬蒂詩《炫麗異世界》中的靈魂離體旅行與當代自然哲學論辯

計畫類別：個別型計畫  
計畫編號：MOST 103-2410-H-004-165-  
執行期間：103年08月01日至104年07月31日  
執行單位：國立政治大學外文中心

計畫主持人：蘇靖棻

計畫參與人員：碩士班研究生-兼任助理人員：涂善妮  
博士班研究生-兼任助理人員：侯淑惠

報告附件：出席國際會議研究心得報告及發表論文

處理方式：

1. 公開資訊：本計畫涉及專利或其他智慧財產權，2年後可公開查詢
2. 「本研究」是否已有嚴重損及公共利益之發現：否
3. 「本報告」是否建議提供政府單位施政參考：否

中華民國 104 年 10 月 26 日

中文摘要：本研究計畫運用現代女性科幻小說理論對於科學論述與科幻小說關係之理論架構，來剖析十七世紀女性作家瑪格麗特·柯芬蒂詩(1623-1673)如何參與當代科學與自然哲學關於靈魂與身體關係之辯論，以及這些科學論辯如何反應在其科幻小說文本《炫麗異世界》(1666)中靈魂離體旅行相關情節描述。雖然已有不少學者論及柯芬蒂詩身為科學家與自然哲學家在十七世紀歐洲科學革命時期之地位，以及她對當代科學與自然哲學論述之重要貢獻，卻很少有學者將這些科學論述應用在分析柯芬蒂詩小說《炫麗異世界》中的科幻成分。本計畫透過分析柯芬蒂詩身為重要科學家與自然哲學家，對於當代科學與自然哲學關於靈魂與身體關係論辯之參與及貢獻，來解讀其科幻文學創作《炫麗異世界》中對靈魂脫離身體進行跨越空間旅行的描寫。藉由結合人文與科學跨領域的創新研究方法，本計畫企圖重建柯芬蒂詩《炫麗異世界》為早於瑪麗·雪萊《科學怪人》(1818)之女性科幻小說先驅地位，並闡明早期現代女性科幻小說作家如何挪用科學論述於其文學創作中，進而為科幻小說中關於跨越時間與空間旅行情節之創作與研究，提供新的可能性與發展方向。

中文關鍵詞：瑪格麗特·柯芬蒂詩、《炫麗異世界》、女性科幻小說、科學、靈魂、身體、空間 旅行

英文摘要：By adopting the theoretical framework of postmodern feminist science fiction discourses on the relationship between science and feminist science fiction, this study aims to examine seventeenth-century woman writer Margaret Cavendish's participation in contemporary scientific debates on body-soul relationship, and to investigate how these scientific debates are reflected in Cavendish's descriptions of soul-out-of-body travel in her science fictional work *The Blazing World* (1666). Although scholars have reclaimed Cavendish's position as an important scientist and natural philosopher during the scientific revolution in the seventeenth century, and confirmed her contribution to contemporary studies of science and natural philosophy, very few scholars appropriate these scientific discourses to analyze the science fictional elements in Cavendish's *The Blazing World*. By surveying Cavendish's participation and contribution to contemporary scientific and natural philosophical debates on body-soul relationship, this study

attempts to interpret the characters' soul-out-of-body travel across different spaces and worlds in the text. Through combining interdisciplinary research methods from humanities and sciences, I intend to reestablish Cavendish' s *The Blazing World* as a forerunner of feminist science fiction, which was published more than one and a half century before Mary Shelley' s *Frankenstein* (1818). With this study, I also hope to demonstrate how early modern women science fiction writers appropriate scientific discourse in their literary creations, and to further provide new possibilities and research directions for the development of travel through time and/or space in science fiction.

英文關鍵詞：Margaret Cavendish, *The Blazing World*, feminist science fiction, science, soul, body, space travel

## 一、中英文摘要及關鍵詞

### 中文摘要

本研究計畫運用現代女性科幻小說理論對於科學論述與科幻小說關係之理論架構，來剖析十七世紀女性作家瑪格麗特·柯芬蒂詩 (1623-1673) 如何參與當代科學與自然哲學關於靈魂與身體關係之辯論，以及這些科學論辯如何反應在其科幻小說文本《炫麗異世界》(1666) 中靈魂離體旅行相關情節描述。雖然已有不少學者論及柯芬蒂詩身為科學家與自然哲學家在十七世紀歐洲科學革命時期之地位，以及她對當代科學與自然哲學論述之重要貢獻，卻很少有學者將這些科學論述應用在分析柯芬蒂詩小說《炫麗異世界》中的科幻成分。本計畫透過分析柯芬蒂詩身為重要科學家與自然哲學家，對於當代科學與自然哲學關於靈魂與身體關係論辯之參與及貢獻，來解讀其科幻文學創作《炫麗異世界》中對靈魂脫離身體進行跨越空間旅行的描寫。藉由結合人文與科學跨領域的創新研究方法，本計畫企圖重建柯芬蒂詩《炫麗異世界》為早於瑪麗·雪萊《科學怪人》(1818) 之女性科幻小說先驅地位，並闡明早期現代女性科幻小說作家如何挪用科學論述於其文學創作中，進而為科幻小說中關於跨越時間與空間旅行情節之創作與研究，提供新的可能性與發展方向。

**關鍵詞：**瑪格麗特·柯芬蒂詩、《炫麗異世界》、女性科幻小說、科學、靈魂、身體、空間旅行

### Abstract

By adopting the theoretical framework of postmodern feminist science fiction discourses on the relationship between science and feminist science fiction, this study aims to examine seventeenth-century woman writer Margaret Cavendish's participation in contemporary scientific debates on body-soul relationship, and to investigate how these scientific debates are reflected in Cavendish's descriptions of soul-out-of-body travel in her science fictional work *The Blazing World* (1666). Although scholars have reclaimed Cavendish's position as an important scientist and natural philosopher during the scientific revolution in the seventeenth century, and confirmed her contribution to contemporary studies of science and natural philosophy, very few scholars appropriate these scientific discourses to analyze the science fictional elements in Cavendish's *The Blazing World*. By surveying Cavendish's participation and contribution to contemporary scientific and natural philosophical debates on body-soul relationship, this study attempts to interpret the characters' soul-out-of-body travel across different spaces and worlds in the text. Through combining interdisciplinary research methods from humanities and sciences, I intend to reestablish Cavendish's *The Blazing World* as a forerunner of feminist science fiction, which was published more than one and a half century before Mary Shelley's

*Frankenstein* (1818). With this study, I also hope to demonstrate how early modern women science fiction writers appropriate scientific discourse in their literary creations, and to further provide new possibilities and research directions for the development of travel through time and/or space in science fiction.

**Keywords:** Margaret Cavendish, *The Blazing World*, feminist science fiction, science, soul, body, space travel

## 二、前言

本研究計畫結合後現代女性科幻小說評論家對科學與女性科幻小說的相關論述、理論架構，以及柯芬蒂詩身為女性科學家及創作家對當代男性科學理論和實驗的批判，來剖析其虛構的女性科幻小說《炫麗異世界》中關於靈魂離體進行跨越時空旅行之描繪。本人應用後現代女性科幻小說之理論與十七世紀歐洲科學與自然哲學論述，來探討柯芬蒂詩對男性科學論述之批判如何反應在其科幻小說文學創作中以加深我們對女性科幻小說文類的了解及認識。

## 三、研究目的

本研究計畫企圖將現代女性科幻小說論述所涵蓋的範圍往前推展，越過十九世紀初瑪麗·雪萊的科幻小說文本《科學怪人》(1818)，而到達十七世紀後期瑪格麗特·柯芬蒂詩的科幻小說文本《炫麗異世界》(1666)。本人主張女性科幻小說理論家應重新檢視柯芬蒂詩為重要早期現代科學家與科幻小說作家之身份，並重建其小說文本《炫麗異世界》在女性科幻小說發展脈絡中的地位。

由於現代女性科幻小說評論家很少將柯芬蒂詩的《炫麗異世界》納入討論，藉由運用女性科幻小說對於科學與科幻小說關係之理論架構，來深入探討柯芬蒂詩《炫麗異世界》中關於靈魂離體旅行之科幻小說情節，以及其如何反應出作者柯芬蒂詩對早期現代科學與自然哲學中靈魂與身體關係之辯論。本研究計畫結合人文與科學跨領域的創新嘗試，應能對此文本產生新的意義與詮釋，進而為女性科幻小說論述開啟一條新的研究道路。

## 四、文獻探討

本研究計畫的文獻探討分為以下三個部分摘要評述：

(一) 二十及二十一世紀當代女性科幻小說理論論述，尤其在探討科學與女性科幻小說之間的關係

對於現今女性科幻小說理論的論述，學者如Sarah Hutton, Donna Haraway, Helen

Merrick, Hilary Rose和Jane Donawerth，多強調女性小說的「實驗性」和「創新性」，能在虛構科幻文本的自由空間內置入女性作家所欲強調的社會、文化、政治、性別等議題，以對抗男性科學論述中矮化或貶低女性的「主導敘事」。目前較少學者研究女性科幻小說裡的科學論述典範，以及探討女性作家如何透過創作科幻小說批判男性所主導的科學知識、方法與文化，此乃亟需投入研究發展之領域。

## (二) 柯芬蒂詩身為女性科學家及自然哲學家如何參與當代科學及自然哲學對於靈魂與身體關係之論辯

十七世紀當代科學與自然哲學論述，在對於靈魂與身體關係之討論，仍受到古希臘羅馬哲學與醫學理論之影響，柯芬蒂詩雖受到科學革命新思想的衝擊，仍持有部分古代哲學思想概念。此外，即使身為女性被傳統男性主導的科學研究排除在外，柯芬蒂詩仍大膽透過創作科學與自然哲學論述，來批判男性科學家的理論與研究方法，並宣揚其依據理性所推演而出的理論與思想。

## (三) 柯芬蒂詩《炫麗異世界》文本相關研究

目前關於柯芬蒂詩《炫麗異世界》的研究多半著重在此文本與作者的生平及人格特質之關係，或文本中各種文類混雜的特徵，或煉金術思想的衝擊，或柯芬蒂詩所處政治、社會、文化環境對其寫作的影響，較少探討作品中跨越身體界線進行多元空間旅行的科幻描寫，及其如何反映出當代靈魂與身體關係之科學與自然哲學論辯。

在二十及二十一世紀現代女性科幻小說理論中，雖然有關於科學論述與女性科幻小說關係之討論，但投入相關研究的學者並未將柯芬蒂詩的《炫麗異世界》納入其研究討論範圍內。而對照第二部分關於十七世紀科學論述與第三部分關於《炫麗異世界》文本之現有文獻評述，也可發現兩者之間很少交集。換言之，研究柯芬蒂詩《炫麗異世界》小說的學者較少觸及科學論述和女性主義科幻小說關係的層面。此外，除了台灣大學的趙恬儀教授以外，國內學界較少學者投入十七世紀女性作家柯芬蒂詩自然哲學論述與文學創作的研究，此領域在台灣實屬尚待開發的領域。本研究計畫立基在已有文獻基礎上，嘗試結合現代女性科幻小說理論與柯芬蒂詩早期現代科幻小說文本《炫麗異世界》，透過跨越人文社會與自然科學領域的研究方法，企圖在女性科幻小說論述與柯芬蒂詩研究領域中開發新的研究途徑，並展現柯芬蒂詩科幻小說不同的面貌。

## 五、研究方法

本計畫的研究方法架構將包含下列三個主要部分：

- (一) 柯芬蒂詩身為女性科學家與自然哲學家，對於靈魂與身體關係議題的看法如何反應在其自然哲學論述、詩歌、及其他文學創作如短篇故事中

十七世紀之科學與自然哲學論述中，關於靈魂與身體關係議題知討論深受古代哲學思想影響，如古希臘哲學家亞里斯多德和古羅馬哲學兼醫學家伽林等。另外如趙恬儀研究指出，十六、十七世紀重要煉金術學者如帕拉賽瑟斯 (Paracelsus)和梵·海爾蒙 (Van Helmont)，其思想論述亦對柯芬蒂詩產生影響。而早期現代歐洲參與相關議題討論之學者尚包括：霍布斯 (Thomas Hobbes)、培根 (Francis Bacon)、笛卡爾 (René Descartes)、亨利·摩爾 (Henry More)、安·康薇 (Anne Conway)、沃特·夏勒頓 (Walter Charleton)、羅柏·虎克 (Robert Hooke)、亨利·鮑爾 (Henry Power) 和羅柏·鮑伊爾 (Robert Boyle) 等。本人重新閱讀並檢視這些科學、醫學或自然哲學理論家之重要相關文本論述，加以整理耙梳，釐清關於靈魂與身體相關議題之理論架構與脈絡，以清楚描繪出柯芬蒂詩創作《炫麗異世界》時所處的科學與自然哲學氛圍。

在本研究計畫中，本人也閱讀柯芬蒂詩幾部重要的科學與自然哲學論著，包括《哲學奇想》(Philosophical Fancies, 1653)、《哲學和醫學之我見》(*The Philosophical and Physical Opinions*, 1655)、《哲學書簡》(*Philosophical Letters*, 1664)、《實驗科學之我見》(*Observations on Experimental Philosophy*, 1666) 和《自然哲學基礎》(*Grounds of Natural Philosophy*, 1668) 等，並探索其對靈魂與身體關係之解讀。

追溯柯芬蒂詩在詩歌中所透露對於靈魂的概念，可幫助我們了解她在小說《炫麗異世界》中如何實驗性地呈現其科學和哲學觀點，理解其關於靈魂物質性和脫離身體的非傳統看法。在柯芬蒂詩的《自然的圖畫》(*Nature's Pictures*) 一書中，有幾首詩描述靈魂的主題，例如：〈忠誠的寡婦，或哀悼的妻子〉(“Of the faithful Widow, or mournfull Wife”)、〈堅貞不移的描述〉(“A Description of Constancy”) 和〈很難相信，這世界有其它世界存在〉(“Its hard to beleive [sic], that there are other Worlds in this World”)。同樣在《自然的圖畫》一書裡，柯芬蒂詩也有幾篇短篇故事提到靈魂的主題，包括：〈極樂世界女士的故事〉(“The Tale of the Lady in the Elyzium”)、〈繁衍眾多的靈魂〉(“The propagating Souls”) 和〈旅行的靈體〉(“The Traveling Spirit”)。柯芬蒂詩在詩歌和短篇故事中使用了她的部分科學與自然哲學論述，為了呈現一種全新的、好玩、自由流動的自我。透過脫離身體旅行，靈魂能夠真正探索開展新的時間和空間領域，擴展他們的視野並體驗一種新的自由，並創造出一種聯繫世界、宇宙、時間和人類的新的想像。

(二) 柯芬蒂詩的科幻小說《炫麗異世界》文本中，關於靈魂與身體關係之呈現與描繪，與柯芬蒂詩相關自然哲學論述之關聯

本研究計畫將柯芬蒂詩《炫麗異世界》歸類於科幻小說文本，主要因為其呈現大量科幻成分，包括：柯芬蒂詩提供對於故事架構中「多重世界」存在的理性科學解釋、女王運用火石作為教堂魔幻呈現背後的詳細科學機械原理、小說中多處提到靈魂離開身體所進行的跨越空間旅行，以及炫麗異世界中存在的混種生物與彩色皮膚人

種，即類似現代科幻小說中常出現的外星人等等。

在討論柯芬蒂詩的科幻小說《炫麗異世界》文本中，關於靈魂與身體關係之呈現與描繪，與柯芬蒂詩相關自然哲學論述之關聯時，本人分為「理論之討論」與「理論之應用」兩部分來呈現。前者探討女王與炫麗異世界學者、非物質性靈體與公爵夫人之對話、理論上的討論與辯論；後者深入分析並解釋小說故事中柯芬蒂詩如何實驗描繪非物質性靈體 (immaterial spirits) 的存在與特徵、靈魂離開身體所進行的跨越空間旅行、靈魂暫時缺席的身體由其它靈體所暫時掌管以及多個靈魂可同時進入同一個身體內且活動自如等相關科幻情節。

(三) 藉由將柯芬蒂詩十七世紀文本《炫麗異世界》納入女性科幻小說發展脈絡，重新檢視批判當今女性科幻小說的理論中，關於科學與女性科幻小說關係之論述

在研究的最後一個部分本人探討藉由現代女性科幻小說理論架構，來分析柯芬蒂詩十七世紀科幻小說文本《炫麗異世界》與當代科學論述之關係，再重新檢視批判當今女性科幻小說的理論，所可能帶來新的洞見與發展方向。本人認為女性科幻小說之先驅應為柯芬蒂詩的科幻小說文本《炫麗異世界》(1666)，而非瑪麗·雪萊的《科學怪人》(1818)。透過結合柯芬蒂詩的科學論述與小說文本《炫麗異世界》的研究，可驗證部分女性科幻小說理論中關於科學與女性科幻小說關係之論述。例如，柯芬蒂詩批判並挑戰為主導敘事的男性科學觀點；她倡導更多機會讓女性進入科學學術機構 (如大學與皇家學院)；她挪用當代科學論述到奇科幻小說文本中，大膽創新、實驗並具體化其抽象的科學與自然哲學理念等。

## 六、結果與討論

本計畫之初步研究成果已口頭發表在 2015 年 6 月 17-20 日所舉行的國際瑪格麗特·柯芬蒂詩國際研討會 (International Margaret Cavendish Society Conference) 中，目前正依據研討會與會者所提之問題與意見修改研究論文中，計畫於修改完成後投稿至國內外具匿名審查制度的相關學術期刊發表。

該研究論文的第一部份論述科學與科幻小說文類之間的關聯；第二部份主張柯芬蒂詩身為十七世紀女性作家與科學家／自然哲學家，其虛構小說《炫麗異世界》乃為科幻小說之重要先驅，並列出該文本中可歸於科幻小說文類之成分；第三部分分析十七世紀當代自然哲學對靈魂與身體之間關係的論辯，並舉出柯芬蒂詩自己的科學論述中相關的見解；最後一部分分析文本中關於靈魂出體旅行之科幻描述，並探討柯芬蒂詩在小說中的虛構情節如何對應當代相關之自然哲學論述。

本研究計畫成果發現，柯芬蒂詩身為科學家／自然哲學家，不僅透過出版其科學論述來參與當代自然哲學的辯論，也藉由創作詩歌和科幻小說等想像文學來宣傳並實驗其科學哲學理論及概念。在其科幻小說《炫麗異世界》裡，柯芬蒂詩創新想像出



穿越各種空間的旅行，甚至發想出人類靈魂突破身體的限制而離體旅行，使得屬於不同時空的人們有可能因此而跨越時空相遇會面，此可謂柯芬蒂詩對科幻小說傳統的獨特貢獻，這項創舉也進而擴大了科幻小說文類關於時間空間旅行的視野和新方向。本研究計畫深入探討十七世紀女性作家柯芬蒂詩在其科學論述和科幻小說創作中關於靈魂離體的論述與情節，為研究柯芬蒂詩學者所較少觸及的主題，對於釐清科幻小說文類之興起與發展、以及十七世紀科學哲學界對人類靈魂與身體之關係論述有一定的貢獻。

本人非常感激科技部所提供的研究補助，讓本人可以順利取得進行本研究計畫所需之專書、期刊論文等研究資料，並得以將初步研究成果發表至國際研討會與國際學界接軌，以豐富本人之研究並獲得進一步啟發，擴展新的研究方向。在本計畫結束後，本人 104 年度所申請之專題研究計畫也順利通過獲得研究補助，感謝科技部的肯定與鼓勵，因為 104 年度計畫「靈體、天使或魔鬼？瑪格麗特·柯芬蒂詩與文藝復興神秘學傳統」之靈感乃源自本計畫進行期間所閱讀的資料。雖然本年度研究計畫重點在探討十七世紀科學家與自然哲學家對於（人類）靈魂與身體關係的論辯，企圖解讀柯芬蒂詩《炫麗異世界》文本中（人類）靈魂離體旅行的情節，但關於該文本似乎視為理所當然存在於自然界中的「非物質性靈體」卻尚未深入討論，因而決定在新年度研究計畫中深入探究柯芬蒂詩的科學論述和文學創作與文藝復興神秘學傳統間的關係，企圖對柯芬蒂詩研究領域有嶄新的貢獻。

# 科技部補助專題研究計畫出席國際學術會議心得報告

日期：104 年 10 月 23 日

計畫編號	MOST 103-2410-H-004-165-		
計畫名稱	女性科幻小說與科學：瑪格麗特·柯芬蒂詩《炫麗異世界》中的靈魂離體旅行與當代自然哲學論辯		
出國人員姓名	蘇靖茶	服務機構及職稱	國立政治大學外文中心 助理教授
會議時間	103 年 6 月 17 日 至 103 年 6 月 20 日	會議地點	賽普勒斯尼科西亞
會議名稱	(中文) 國際瑪格麗特·柯芬蒂詩學會研討會 (英文) International Margaret Cavendish Society Conference		
發表題目	(中文)瑪格麗特·柯芬蒂詩《炫麗異世界》中的靈魂離體旅行與當代自然哲學論辯 (英文) Soul-out-of-Body Travel in Margaret Cavendish's <i>The Blazing World</i> and Contemporary Natural Philosophical Debates		

## 一、參加會議經過

本次會議由國際瑪格麗特·柯芬蒂詩學會所籌劃，為每兩年舉辦一次的盛會，結集全世界研究十七世紀女作家柯芬蒂詩的學者與會發表論文與交流，今年度該學會選擇在地中海的小島塞普勒斯舉行研討會。由於本人的研究計畫主題即為科芬蒂詩，因此決定投稿參加此研討會發表研究成果。

本會議之論文發表共分三天進行，第一天主題包括柯芬蒂詩的戲劇、小說作品《炫麗異世界》(I)，以及和由資深學者 Brandie Siegfried 所發表的大會主題論文“Spinning Archimedes' Spiral: Classical Mathematics and Philosophical Teasing in Margaret Cavendish's Poems and Fancies”，第二天主題包括古希臘羅馬時期哲學、醫學、政治和柯芬蒂詩的關

係，第三天主題包括《炫麗異世界》(II) 以及文類、性別、思潮等面向。我的論文被安排在第一天下午的第一場次，與我一同發表的還包括美國學者 Erin Casey-Williams 和研究生 Elise Moberly，分別從性別政治和文藝復興天文學的角度分析柯芬蒂詩的小說《炫麗異世界》。除了出席本人發表的場次外，我也參與其他場次聆聽其他與會學者的論文發表。

## 二、與會心得

出席本次會議最令我印象深刻的地方是，以往出席其他大型國際研討會時，大會通常會在同一時段安排好幾個論文發表場次在不同會議室進行，因此若同時段有幾篇有興趣的論文被安排在不同場次，往往只能選擇其中一場次參與，而放棄聆聽其他也有興趣的論文發表。而本會議的所有論文發表都在安排同一會議室進行，因此有充足的機會可以聆聽所有與會學者的論文發表，也有更多機會與其他學者進行深入的交流與討論，實質的收穫更大。出席本次會議能夠與科分蒂詩領域之國際重量級資深學者如 Brandie Siegfried, James Fitzmaurice, Mihoko Suzuki, Sara Menderlson, Lisa Sarasohn, Lisa Walters 等見面，親自向他們請教自己讀過他們論文或專書著作的心得與問題，是非常難得的寶貴經驗，也對我自己的研究有所啟發。

## 三、發表論文全文或摘要

以下為本人所發表的會議論文摘要：

### **Soul-out-of-Body Travel in Margaret Cavendish's *The Blazing World* and Contemporary Natural Philosophical Debates**

Jing-fen Su

National Chengchi University

#### **Abstract**

Traveling through time and/or space has long been a fascinating topic in science fiction. Such imaginary travel enables characters to encounter and interact with entities from entirely different worlds. This study aims at examining seventeenth-century woman writer Margaret Cavendish's participation in contemporary scientific debates on body-soul relationship, and to investigate how these scientific debates are reflected in Cavendish's innovative descriptions of soul-out-of-body travel in her science fictional work *The Blazing World* (1666). Although scholars have reclaimed Cavendish's position as an important scientist and natural philosopher during the scientific revolution in the seventeenth century, and confirmed her contribution to contemporary studies of science and natural philosophy, very few scholars appropriate these scientific discourses to analyze the science fictional elements in Cavendish's *The Blazing World*. By surveying Cavendish's participation and contribution to contemporary scientific and natural philosophical

debates on body-soul relationship, this study attempts to interpret the characters' soul-out-of-body travel across different spaces and worlds in the text. Through combining interdisciplinary research methods from humanities and sciences, this study reestablishes Cavendish's *The Blazing World* as a forerunner of feminist science fiction, which was published more than one and a half century before Mary Shelley's *Frankenstein* (1818). This study also demonstrates how early modern women science fiction writers appropriate scientific discourse in their literary creations, and further provides new possibilities and research directions for the development of travel through time and/or space in science fiction.

**Keywords:** Margaret Cavendish, *The Blazing World*, science fiction, soul, body, space travel

四、建議：無

五、攜回資料名稱及內容

本次會議帶回會議議程、學者論文發表相關講義大綱數張，以及購買 Prof. Gweno Williams 所發行的柯芬蒂詩戲劇表演 *Margaret Cavendish: Plays in Performance* DVD 光碟資料一片。

六、其他：無



# International Margaret Cavendish Society

Nicosia · Cyprus  
**2015 Conference**  
18 to 20 June 2015

## ***Draft Programme\****

**Click here to return to the  
Conference Home Page**

### ***All sessions to take place at:***

THE CENTRE FOR VISUAL ARTS RESEARCH (CVAR)  
285 Ermou Street  
Old Town  
1017 Nicosia  
Cyprus

For a map showing the location of the venue please [click here](#).

**To help save paper if you have the option of saving this programme onto your portable computer, tablet, mobile phone or iPad please do so.**

---

### **Wednesday 17 June 2015 (optional)**

Meet 9:45 am outside Holiday Inn hotel for coach trip to the UNESCO-listed painted churches of the Troodos Mountains. This is a chance to see some stunning rare survivors from the medieval period, in the remote villages of the Cyprus mountains. We will have time to visit three churches and have lunch in the pretty village of Kakopetria. €25 per person excluding lunch. This will be an all-day trip as the churches are hard to get to, so expect to be back around 6pm.

---

### **Thursday, 18 June**

From 9:15 am Registration at CVAR

9:45 am Welcome from Rita Severis, Director of CVAR

#### **10:00am Session 1 Drama and Theatre I**

*Diana Barnes, University of Queensland*  
Bellicose Passions in Margaret Cavendish's Plays (1662)

*James Fitzmaurice, Northern Arizona University and The University of Sheffield*  
Houses and Gardens in Cavendish's The Unnatural Tragedy

#### **11:00 am Break followed by Session 2 Drama and Theatre II**

*Yaakov A. Mascetti, Bar Ilan University, Israel*  
Aggressive and Gendered Utopianism in the Plays of Margaret Cavendish

*Samia AL-Shayban, King Saud University-Riyadh*  
Myth, Reality and Women's Status in Margaret Cavendish's Bell in Campo

12:15 Light Lunch Provided at CVAR

#### **1:30 pm Session 3 Blazing World I**

*Jing-fen Su, National Chengchi University, Taiwan and Visiting Scholar Georgetown University.*  
Soul-out-of-Body Travel in Margaret Cavendish's The Blazing World and Contemporary Natural Philosophical Debates

*Erin Casey-Williams, Nicholas College and State University of New York, Albany*  
Utopic Science and Dystopic Conquest: Gender, Sovereignty, and Discipline in Cavendish's Blazing World

*Elise Moberly, Brigham Young University*

Cosmic Multiplicity: Refractions of Giordano Bruno within Margaret Cavendish's *The Blazing World*

### **3:00 pm Break**

### **3:30 Plenary**

*Brandie Siegfried, Brigham Young University*

Spinning Archimedes' Spiral: Classical Mathematics and Philosophical Teasing in Margaret Cavendish's Poems and Fancies

### **4:30 Reception at CVAR**

---

## **Friday, 19 June**

9:30 am Coffee, tea, juice

10:00 am Welcome

### **10:15 am Session 4 The Ancient World**

*Justin Begley, University College, Oxford*

Ancient Atomism and Early Poetry: Margaret Cavendish's Engagement with George Sandys' Ovid and Joshua Sylvester's Lucretius

*Alex Bennett, Northern Illinois University*

From "Roman Spirit" to Lusty Senex: Or, Not so Roman After All - The Cavendish Sisters Rewrite Virtue

*Andrew McCarthy, Cyprus American Archaeological Research Institute and University of Edinburgh*

Margaret Cavendish and the Roots of Fringe Archaeology

11:45 Lunch (own arrangements)

### **1:30 pm Session 5 Medicine and Well Being**

*Lisa Sarasohn, Oregon State University*

Margaret Cavendish's Galenism

*Lisa Walters, University of Ghent*

Cavendish's Critique of Ancient Medicine in Philosophical Letters (1664)

*Tien-yi Chao, National Taiwan University*

Strategies for Travel Safety and the Presence of Authorial Power in Margaret Cavendish's *Assaulted and Pursued Chastity*

### **3:00 pm Break**

### **3:15 pm Session 6 Rulers and Politics**

*Sara Mendelson, McMaster University*

Turkish delights: Cavendish and the Grand Signor

*Mihoko Suzuki, University of Miami*

Animals, the Political, and the Epistemological in Margaret Cavendish

*Hilda Smith, The University of Cincinnati*

The Basis for Margaret Cavendish's Radical Thought

### **4:45 pm Break**

### **7:00 pm Conference Dinner**

---

## **Saturday, 20 June**

9:30 am Coffee, tea, juice

10:00 am Welcome

### **10:15 am Session 7 Blazing World II**

*Gweno Williams, York St John University & University of York*

Building a 'House-Woman': The Writings and the Critical Reputation of Margaret Cavendish, Duchess of Newcastle Refracted and Reworked through the Lens of Siri Husvedt's *The Blazing World* (2014)

*Tom Barwick Plymouth University*

Visual Interpretations of The Blazing World by Level Five Undergraduate Illustration Students

11:15 Break

**11:30 Session 8 Genius and Thought**

*Anne M. Thell, National University of Singapore*

Mind in Motion: Cavendish, Materialism, and the Mobility of Thought

*Delilah Anne Bemudez Brataas, Sør-Trøndelag University College*

The Blurring of Genus, Genre, and Gender in Margaret Cavendish's Sociable Letters

12:30 Lunch (own arrangements)

2:00 pm Optional Visit to Local Museums led by Jim Fitzmaurice (on foot) and end of conference.

© 2015 Cyprus College of Art Ltd. All rights reserved.

The Cyprus College of Art and Cyprus College of Art are trading names of Cyprus College of Art Limited.  
Registered in the European Union at the Companies House of England and Wales, company number 08630164.  
Please note this programme is subject to change at short or without notice.

# 科技部補助計畫衍生研發成果推廣資料表

日期:2015/10/22

科技部補助計畫	計畫名稱: 女性科幻小說與科學: 瑪格麗特·柯芬蒂詩《炫麗異世界》中的靈魂離體旅行與當代自然哲學論辯
	計畫主持人: 蘇靖棻
	計畫編號: 103-2410-H-004-165- 學門領域: 英國文學
無研發成果推廣資料	



103年度專題研究計畫研究成果彙整表

計畫主持人：蘇靖茶		計畫編號：103-2410-H-004-165-					
計畫名稱：女性科幻小說與科學：瑪格麗特·柯芬蒂詩《炫麗異世界》中的靈魂離體旅行與當代自然哲學論辯							
成果項目		量化			單位	備註（質化說明：如數個計畫共同成果、成果列為該期刊之封面故事...等）	
		實際已達成數（被接受或已發表）	預期總達成數（含實際已達成數）	本計畫實際貢獻百分比			
國內	論文著作	期刊論文	0	0	100%	篇	
		研究報告/技術報告	0	0	100%		
		研討會論文	0	0	100%		
		專書	0	0	100%	章/本	
	專利	申請中件數	0	0	100%	件	
		已獲得件數	0	0	100%		
	技術移轉	件數	0	0	100%	件	
		權利金	0	0	100%	千元	
	參與計畫人力（本國籍）	碩士生	1	1	100%	人次	
		博士生	1	1	100%		
		博士後研究員	0	0	100%		
		專任助理	0	0	100%		
國外	論文著作	期刊論文	0	0	100%	篇	
		研究報告/技術報告	0	0	100%		
		研討會論文	1	1	100%		
		專書	0	0	100%	章/本	
	專利	申請中件數	0	0	100%	件	
		已獲得件數	0	0	100%		
	技術移轉	件數	0	0	100%	件	
		權利金	0	0	100%	千元	
	參與計畫人力（外國籍）	碩士生	0	0	100%	人次	
		博士生	0	0	100%		
		博士後研究員	0	0	100%		
		專任助理	0	0	100%		
其他成果 （無法以量化表達之成果如辦理學術活動、獲得獎項、重要國際合作、研究成果國際影響力及其他協助產業技術發展之具體效益事項等，請以文		無					

字敘述填列。)			
	成果項目	量化	名稱或內容性質簡述
科 教 處 計 畫 加 填 項 目	測驗工具(含質性與量性)	0	
	課程/模組	0	
	電腦及網路系統或工具	0	
	教材	0	
	舉辦之活動/競賽	0	
	研討會/工作坊	0	
	電子報、網站	0	
	計畫成果推廣之參與(閱聽)人數	0	

# 科技部補助專題研究計畫成果報告自評表

請就研究內容與原計畫相符程度、達成預期目標情況、研究成果之學術或應用價值（簡要敘述成果所代表之意義、價值、影響或進一步發展之可能性）、是否適合在學術期刊發表或申請專利、主要發現或其他有關價值等，作一綜合評估。

1. 請就研究內容與原計畫相符程度、達成預期目標情況作一綜合評估

達成目標

未達成目標（請說明，以100字為限）

實驗失敗

因故實驗中斷

其他原因

說明：

2. 研究成果在學術期刊發表或申請專利等情形：

論文： 已發表  未發表之文稿  撰寫中  無

專利： 已獲得  申請中  無

技轉： 已技轉  洽談中  無

其他：（以100字為限）

3. 請依學術成就、技術創新、社會影響等方面，評估研究成果之學術或應用價值（簡要敘述成果所代表之意義、價值、影響或進一步發展之可能性）（以500字為限）

本計畫之部分研究成果已口頭發表在國際瑪格麗特·柯芬蒂詩國際研討會中，目前正依據研討會與會者所提之意見與問題修改研究論文中，計畫修改完成後投稿至國內外具匿名審查制度的相關學術期刊發表。在本研究論文的第一部份我論述科學與科幻小說文類之間的關聯；在第二部份我主張柯芬蒂詩身為十七世紀女性作家與科學家／自然哲學家，其虛構小說《炫麗異世界》乃為科幻小說之重要先驅，並列出該文本中可歸於科幻小說文類之成分；在第三部分我分析十七世紀當代自然哲學對靈魂與身體之間關係的論辯，並舉出柯芬蒂詩自己的科學論述中相關的見解；最後一部分我分析文本中關於靈魂出體旅行之科幻描述，並探討柯芬蒂詩在小說中的虛構情節如何對應當代相關之自然哲學論述。透過科幻小說，柯芬蒂詩不僅只是傳遞科學相關的知識，更是提供想像關於科學和世界宇宙系統的各種可能性，並在科幻小說文本中具體化這些想像出來的概念。本計畫的研究成果，可提供理論家與創作家關於科幻小說中跨越時間與空間旅行之不同可能性。除了身體在時間與空間中的來回穿梭外，人類身體或許也可能不帶著身體，經由心靈旅行而到達另一時空次元。